

IT-EN

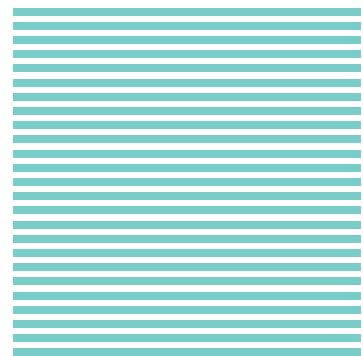


ScreenLine®
La tenda nel vetro
Integrated blind systems

Sliding System

SL20S veneziana/venetian

Patent pending



ScreenLine®



ScreenLine® La tenda nel vetro

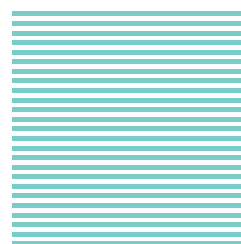
Integrated blind systems

Nel sistema ScreenLine® una tenda (veneziana, plissé o rullo) viene collocata tra due o tre lastre di vetro, in una struttura vetrocamera.

La movimentazione della tenda, sia essa manuale o elettrica, non altera le proprietà isolanti della vetrocamera e avviene in un ambiente totalmente sigillato.

Le caratteristiche ScreenLine® garantiscono assoluta protezione da sporco, polvere e agenti atmosferici, dunque non richiedono manutenzione.

La varietà dei modelli e la versatilità degli stessi offrono soluzioni adatte a ogni tipo di serramento.



ScreenLine®



In a ScreenLine® system, the blind (venetian, pleated or roller) is encapsulated within two or three glass panes, i.e. in an insulating glass unit.

The movement of the blind, for manual or motorised systems, does not compromise the insulating properties of the insulating glass unit and is performed in a totally sealed environment.

The exclusive ScreenLine® characteristics ensure total protection against dirt, dust or weather conditions, and therefore blinds do not require any maintenance.

The wide product choice and versatility of operation make ScreenLine® blind systems suitable for all types of framing systems.

Il nuovo Sliding System SL20S veneziana

The new Sliding System SL20S venetian

SL20S veneziana è la tenda in vetrocamera che permette di gestire luce e calore negli ambienti attraverso un elegante cursore magnetico, progettato per orientare e sollevare le lamelle con un semplice scorrimento verticale. Può essere applicato su porte, finestre, porte finestre basculanti, scorrevoli o a battente.

SL20S venetian is the integrated blind allowing optimum control of light and heat gain in rooms by means of a cleverly-designed magnetic slider, designed to tilt and raise the slats with a simple sliding movement. The system can be applied to doors, windows or French windows, up-and-over, sliding or casement windows.

Come tutti i modelli ScreenLine®, anche il sistema SL20S veneziana è stato progettato nel rispetto degli standard per la sicurezza dei bambini nell'ambito delle tende interne (norma EN 13120).

Like all ScreenLine® models, system SL20S venetian has also been designed in accordance with internal blinds standard EN13120 for child safety.



vetro/glass

tenda/blind

vetro/glass



Sliding System SL20S

ScreenLine®: la prima tenda in vetrocamera con canalina Warm Edge

The first integrated blind featuring a Warm Edge spacer bar

La canalina warm edge, in acciaio inossidabile coestruso con polipropilene, progettata in collaborazione con TGI, consente di accrescere ulteriormente i vantaggi dei sistemi ScreenLine® in termini di risparmio energetico, assicurando la perfetta ermeticità del perimetro sigillante:

- riduce la formazione di umidità sul perimetro della vetrata
- migliora l'isolamento termico del profilo grazie alla sua bassa conduttività
- riduce il valore Psi (dimezzando la trasmissione del calore attraverso il perimetro rispetto ad un normale distanziatore in alluminio estruso)
- permette un miglior valore di Trasmissione termica della finestra, indipendentemente dal materiale utilizzato per anta e telaio
- riduce sensibilmente la rumorosità delle lamelle e la possibile formazione di polvere ai loro bordi durante la movimentazione della tenda

The warm edge spacer bar, made of stainless steel co-extruded with polypropylene and designed in cooperation with TGI, is able to further enhance the benefits of ScreenLine® systems in terms of energy saving, whilst ensuring a perfect hermetic seal:

- *reduces the generation of humidity on the glass perimeter*
- *improves the thermal insulation of the profile due to its low thermal conductivity*
- *ensures a low Psi value (halving heat transmission through the perimeter compared to a standard extruded aluminium spacer bar)*
- *improves the Thermal transmittance value of the window, irrespective of the material used for the frame*
- *considerably reduces the noise level of slats and the possible generation of dust on their edges when operating the blind*

Canalina warm edge • Warm Edge spacer bar

Coefficiente di trasmissione (ψ W/Mk) secondo il tipo di serramento
Transmission coefficient (ψ W/Mk) according to the type of window frame

0.054 alluminio/aluminium

0.045 legno/wood

0.044 PVC



Gamma colori canalina warm edge Warm edge spacer bar colour range

Grigio - Grey (standard)
RAL 7035

Nero - Black (optional)
RAL 9005



Sliding System SL20S

Come funziona il nuovo sistema Sliding

Operation of the new Sliding system

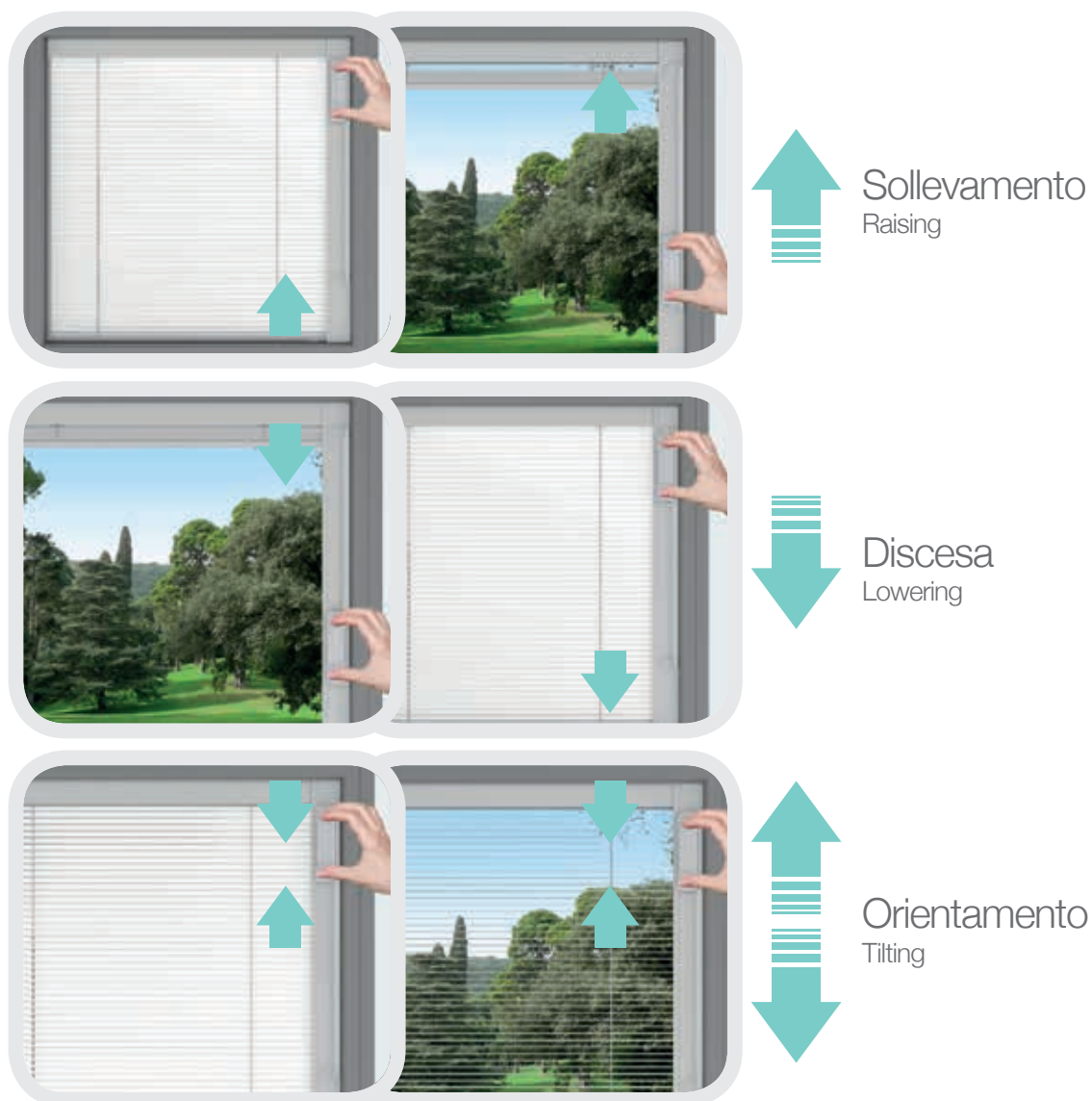
La movimentazione della tenda veneziana SL20S avviene attraverso un elegante cursore magnetico collocato sul bordo destro o sinistro del vetro.

Un sottile profilo adesivo trasparente assicura la movimentazione lineare del cursore.

Lo scorrimento verticale del cursore consente di sollevare e abbassare la tenda, mentre un lieve movimento di salita o discesa permette l'orientamento delle lamelle.

Venetian blind SL20S is operated by a cleverly-designed magnetic slider, placed on the right or left-hand edge of the glass. A narrow adhesive transparent profile ensures the linear movement of the slider.

The blind is raised and lowered by moving the slider up or down and is tilted by slightly lifting or lowering the same slider.



Sliding System SL20S

Quali sono i vantaggi del nuovo sistema Sliding

Benefits of the new Sliding system

Igiene/Hygiene

Il cursore magnetico esterno è dotato del trattamento antibatterico brevettato **Sanitized®*** che gli conferisce una protezione duratura nel tempo

The external magnetic slider is treated with the Sanitized® patented antibacterial finish, which provides a long-lasting protective function.*

Protetti con Sanitized® Protected with Sanitized®

* Sostanza attiva biocida:
ioni di argento
Active biocidal
substance: silver ions



NEW

Protection

Versatilità/Versatility

Applicabile in tutti i tipi di serramento, anche scorrevoli, grazie allo spessore limitato del dispositivo di comando

Applicable to all types of window frames, even sliding ones owing to the small thickness of the control device

Design

Il cursore e la guida esterni sono frutto della collaborazione con designer professionisti

The slider and the external guide were developed in co-operation with professional designers

Tecnologia brevettata Patented technology

Il sistema brevettato di avvolgimento delle corde interne sul tubo riduce notevolmente gli attriti della tenda

The patent-pending system of internal cord winding on the tube considerably reduces the blind friction

Durata/Lifespan

Il sistema di trasmissione a cinghia chiusa ad anello permette una movimentazione fluida e duratura della tenda

The closed-loop belt transmission system allows smooth and long-lasting function of the blind

Facilità di utilizzo User friendliness

La tenda è azionata tramite un unico cursore che, movimentato verso il basso, orienta e solleva le lamelle e viceversa

The blind is operated by means of a single slider, which raises the slats when moved downwards and vice-versa

Energia/Energy

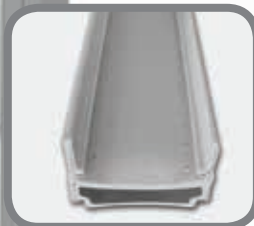
Le canaline warm edge brevettate e il profilo laterale in plastica consentono di migliorare le prestazioni energetiche della vetrata

The patented warm edge spacer bars and the plastic side profile improve the energy performance of the insulating glass unit

Sicurezza/Safety

Rispetta le attuali normative per la sicurezza dei bambini

Meets the requirements of child safety standards



Sliding System SL20S

Caratteristiche

Features

Dimensioni • Dimensions MIN - MAX

Camera da 20 mm • 20-mm cavity

larghezza • width (mm) 300 - 1500

altezza • height (mm) 600 - 2200

Max area: 2 m² con vetro interno da 4 a 33.1 mm
2 m² with 4 to 6.38-mm internal glass

Limiti fattibilità • Feasibility notes

Altezza massima realizzabile in funzione della larghezza
Maximum height possible according to width

con L da/with W from **300** a/to **350** mm H max = **1400** mm

con L da/with W from **351** a/to **550** mm H max = **1800** mm

con L da/with W from **551** a/to **1500** mm H max = **2200** mm

Gamma colori lamelle

Slat colour range



S102
bianco/white



S106
giallo/yellow



S125
beige



S130
verde/green



S142
azzurro
light blue



S149
crema
cream



S155
grigio/grey



S156
argento metallizzato
metallic silver



S157
argento/silver

Gamma colori cursore magnetico

External slider colour range



bianco/white



beige



grigio/grey

Gamma colori guida laterale e cassonetto

Side guide and head rail colour range



bianco/white



beige



grigio/grey



ISO 9001: 2008 Certification • Certificato No. 2351/2



SL20C - SL27C

Printed in Italy, 11-2014
ET 02.00

Per conoscere le nostre case history
Find out more on our case histories



Alcune referenze Pellinindustrie Projects carried out by Pellinindustrie

Cidade Administrativa Minas Gerais (CAMG), Belo Horizonte
Fiera Milano, Rho-Però
Knorr Bremse, Munich
Lega Calcio, Milan
Campari, Sesto S. Giovanni
Forth Valley Hospital, Falkirk
Axa, Köln
Apple, Milan
Gruppo Ferretti
European Parliament, Strasbourg
Parallelo, Milan
Ferrari Product Development Centre, Maranello
Centre Hospitalier, Roanne
Sky, Milan
Chelsea Football Club, London
Alstom, Milan
Banca Popolare Di Lodi, Lodi
Airport, Dubai
Agusta Westland, Varese
Snowhill, Birmingham
Policlinico – Padiglione Monteggia, Milan
Lubasa, Castellón
Snam, Milan
Acute Hospital, Enniskillen
Coca Cola, Zagreb
Unipol, Bologna
Rabobank, De Lier
Microsoft, Rome/Milan
Jaguar House, Liverpool
Palazzo Grimaldi, Montecarlo
University, Trento

Citizen M Hotels worldwide
Addenbrooks Hospital, Cambridge
Schüco, Padua
Ospedale S. Orsola, Bologna
Hadassah Hospital, Jerusalem
Pirelli, Milan
Duravit, Hornberg
University, Oxford
Natexis, Paris
Metro, Düsseldorf
Pembury Hospital, Tunbridge Wells
Mercedes-Benz, Parma
Municipal Offices, Merthyr Tydfil
Aéroport, Algiers
Accenture, Milan
Ceramiche Refin, Casalgrande
Railway Station, Geneva
Sanofi-Aventis, Vitry-Sur-Seine
West 4, Munich
Royal Air Force, Lakenheath
Prada, Milan
Hospital Santa Catarina, São Paulo
University, Vienna
Fedex, Paris
Instituto Nacional De La Seguridad Social, Alicante
Queen Elizabeth Super Hospital, Birmingham
Blue Pool Road, Hong Kong
Novacoop, Vercelli
General Hospital, Vienna
ESEO, Angers
Axis, Frankfurt



A brand of

pellinindustrie
www.pellini.net

Pellini S.p.A. - 26845 Codogno (LO) ITALY • via Fusari, 19 • Ph. +39 0377 466411 • F. +39 0377 436001 - 437635 • info@pellini.net

ScreenLine Benelux | ScreenLine BR | ScreenLine CZ | ScreenLine France | ScreenLine GmbH | ScreenLine Nordic | ScreenLine UK | ScreenLine Africa | ScreenLine India